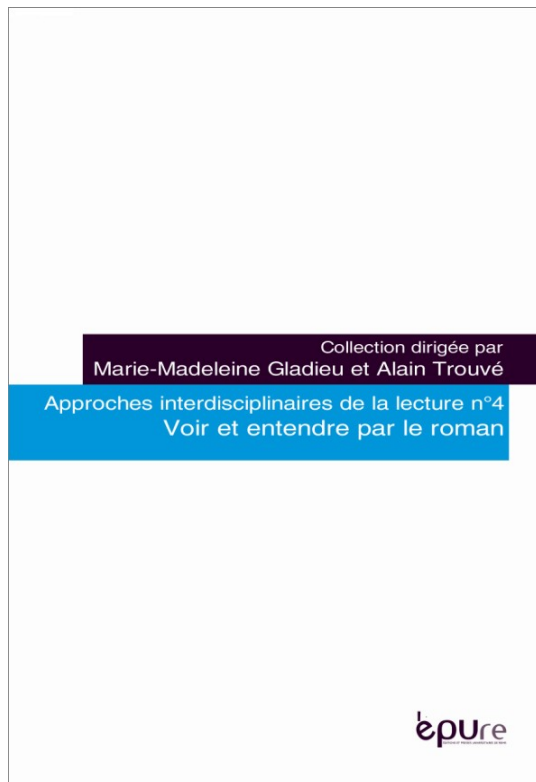


## Voir et entendre par le roman

### Approches interdisciplinaires de la lecture, n°4

Collection dirigée par Marie-Madeleine Gladieu et Alain Trouvé

220 pages / ISBN 978-2-915271-35-5 / 20 € TTC



« Voir et entendre par le roman » réunit les actes du séminaire *Approches Interdisciplinaires de la Lecture (AIL4)*, tenu à Reims en 2008-2009. De la vision au sens propre du terme à la représentation mentale en passant par toutes les formes de l’imaginaire, il n’est pas aisé de dire ce que le lecteur de roman *voit* effectivement par le double prisme de la fiction et de l’écriture. Le roman lui donne également à *entendre* au sens acoustique du terme et peut-être au-delà, selon des modalités variées, de l’audition racontée à la musique mimée par le texte romanesque, par quoi l’écriture narrative tend vers le poème. Le présent volume, approfondissant la notion d’hétérogénéité romanesque, objet du précédent séminaire, explore ces deux voies de l’expérience humaine. Il en étudie les affinités et décalages, à partir d’un corpus varié, brassant les époques et les aires culturelles. L’étude littéraire se nourrit au passage de réflexions anthropologiques, linguistiques et esthétiques.

### Collection Approches interdisciplinaires de la lecture, n°4

#### commander l'ouvrage :

- sur Internet : <http://www.lcdpu.fr>
- chez votre libraire

# Table des matières

Avant-propos	5
<b>Alain Trouvé</b> , Lire le roman : entre comprendre et percevoir	7
<b>I. De la vision en régime romanesque</b>	21
<b>Harry Belevan</b> , Le jeu circulaire de l'imagination : un paradigme du fantastique dans <i>Continuité des parcs</i> de Julio Cortázar	23
<b>Laurence Helix</b> , Voir le Graal : enjeux et failles du regard dans la <i>Queste del saint Graal</i> (vers 1220)	31
<b>Alain Trouvé</b> , « Écoutez/r Voir » : de Michel Picard à Elsa Triolet et vice versa	53
<b>Marie-Madeleine Gladieu</b> , Représenter les personnages invisibles dans le roman hispanique	69
<b>Emmanuel Le Vagueresse</b> , Roman et cinéma dans <i>Mala índole</i> (1998) de Javier Marías : Elvis à Acapulco, ou Entre réel et fiction, une histoire de doubl(ur)es »	77
<b>II. Auditions romanesques</b>	101
<b>Alain Trouvé</b> , De l'audition à la pratique de l'écriture lecture.	103
<b>Marie-Madeleine Gladieu</b> , <i>La guaracha del Macho Camacho</i> de Luis Rafael Sanchez	117
<b>Françoise Gevrey</b> , Auditions dans deux romans du XVIII <sup>e</sup> siècle : <i>Les Illustres Françaises</i> , <i>Dolbreuse</i> ou <i>l'homme du siècle ramené à la vérité par le sentiment et par la raison</i> .	125
<b>Frédéric Sounac</b> , Mélophobie « critique » et modèle musical dans <i>L'Homme sans qualités</i> de Robert Musil	143
<b>Sylvie Ferrando</b> , Narrativité visuelle et sonore du <i>Procès-verbal</i> de J.-M.-G. Le Clézio et transposition sémiotique par E. Baudouin	163
<b>Anne-Elisabeth Halpern</b> , Bris de notes, bruits de bottes.	181
Bibliographie	209
Les auteurs	215